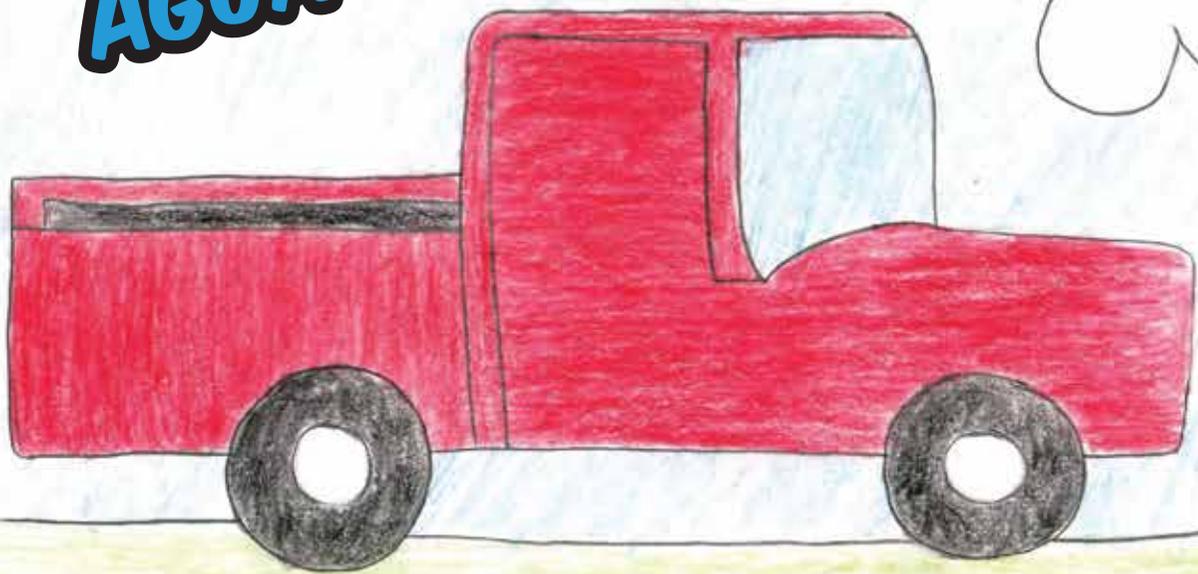
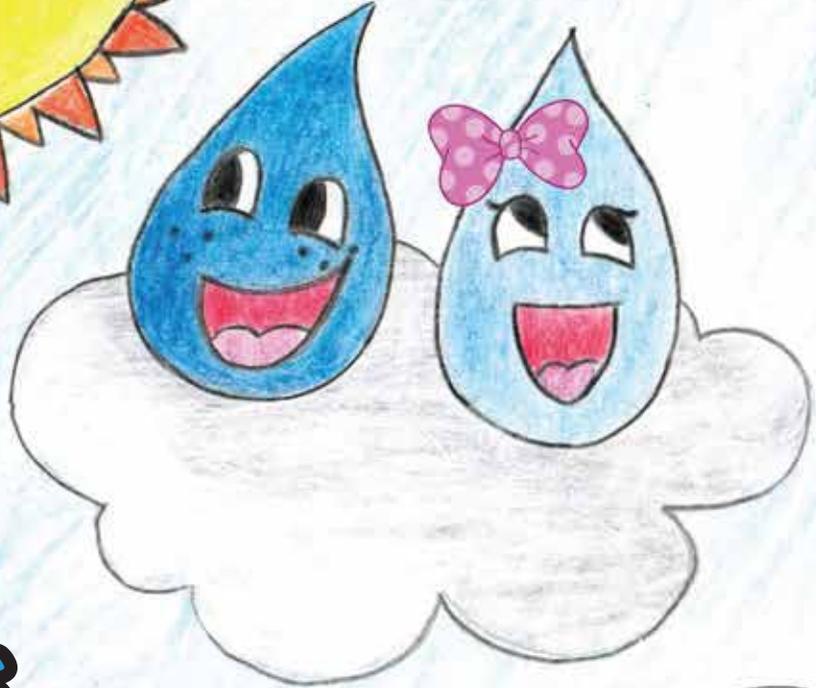


iWOW!

**AGUAT
SE PONE
SAVVY
CON EL
CICLO DE
AGUA**



Escrito e Ilustrado por: *Hailey Soules y Tatiana Sparks*

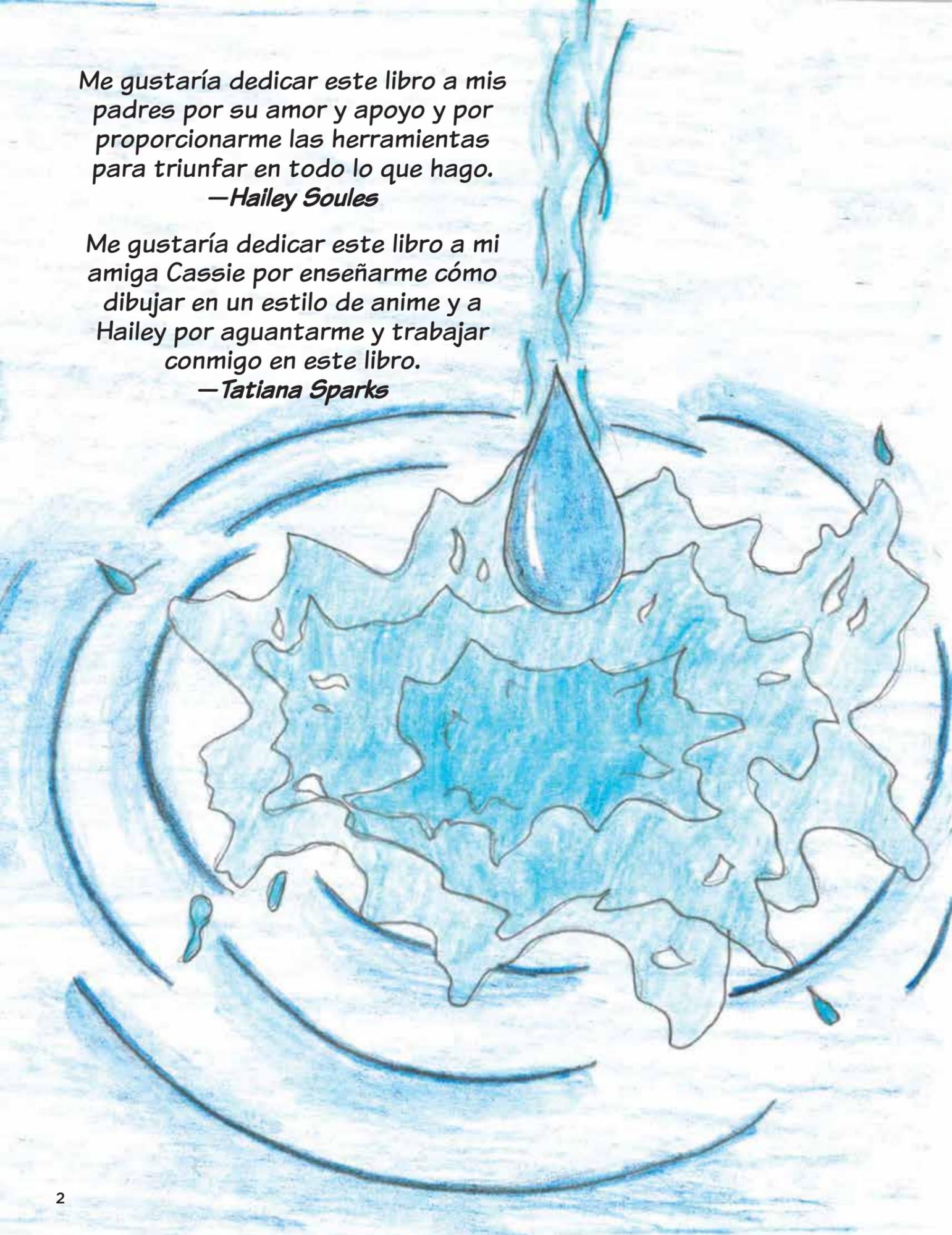
Producido por: Eastern Municipal Water District y Rancho California Water District

Me gustaría dedicar este libro a mis padres por su amor y apoyo y por proporcionarme las herramientas para triunfar en todo lo que hago.

—Hailey Soules

Me gustaría dedicar este libro a mi amiga Cassie por enseñarme cómo dibujar en un estilo de anime y a Hailey por aguantarme y trabajar conmigo en este libro.

—Tatiana Sparks



"sobre el ciclo del agua." Todos los niños la miraron con curiosidad. "Primero", dijo ella, "el agua se evapora, o se convierte en un vapor, y se mueve hacia el cielo. Lo siguiente que ocurre es la condensación, cuando el vapor se forma en una nube. Las nubes luego se llenan de humedad y se vuelven pesadas y comienzan a precipitarse, que puede ser lluvia, nieve, aguanieve o granizo."

Susie, una estudiante, tomó un sorbo de su botella de agua reutilizable. La Señora Barnett continuó, "de hecho, el ciclo se repite una y otra vez. ¿Sabías que el agua que tenemos hoy es la misma agua que los dinosaurios bebieron?" Susie instantáneamente escupió su agua, haciendo reír a toda la clase.

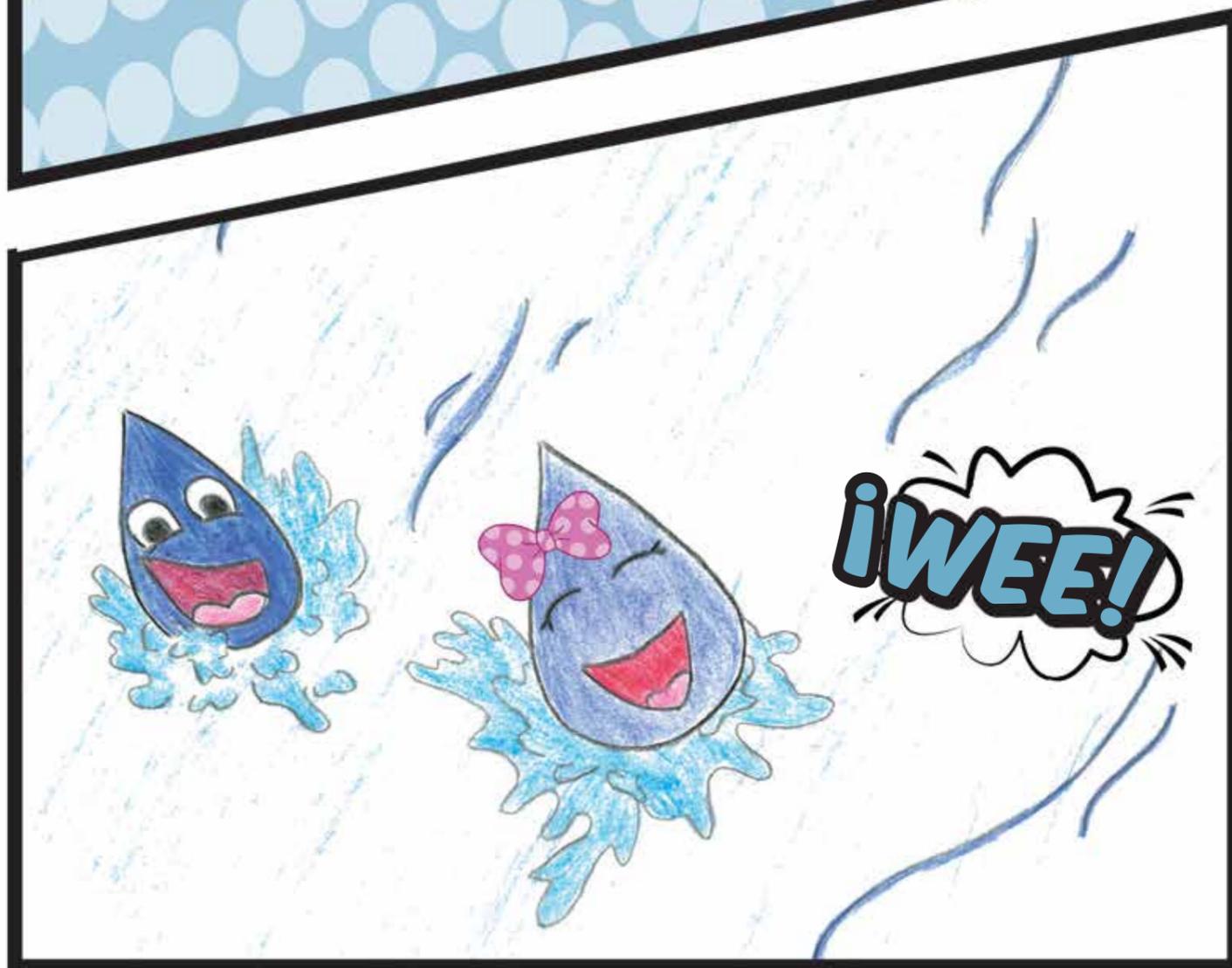
"Señora Barnett," dijo Bobby, "No entiendo cómo funciona esto."

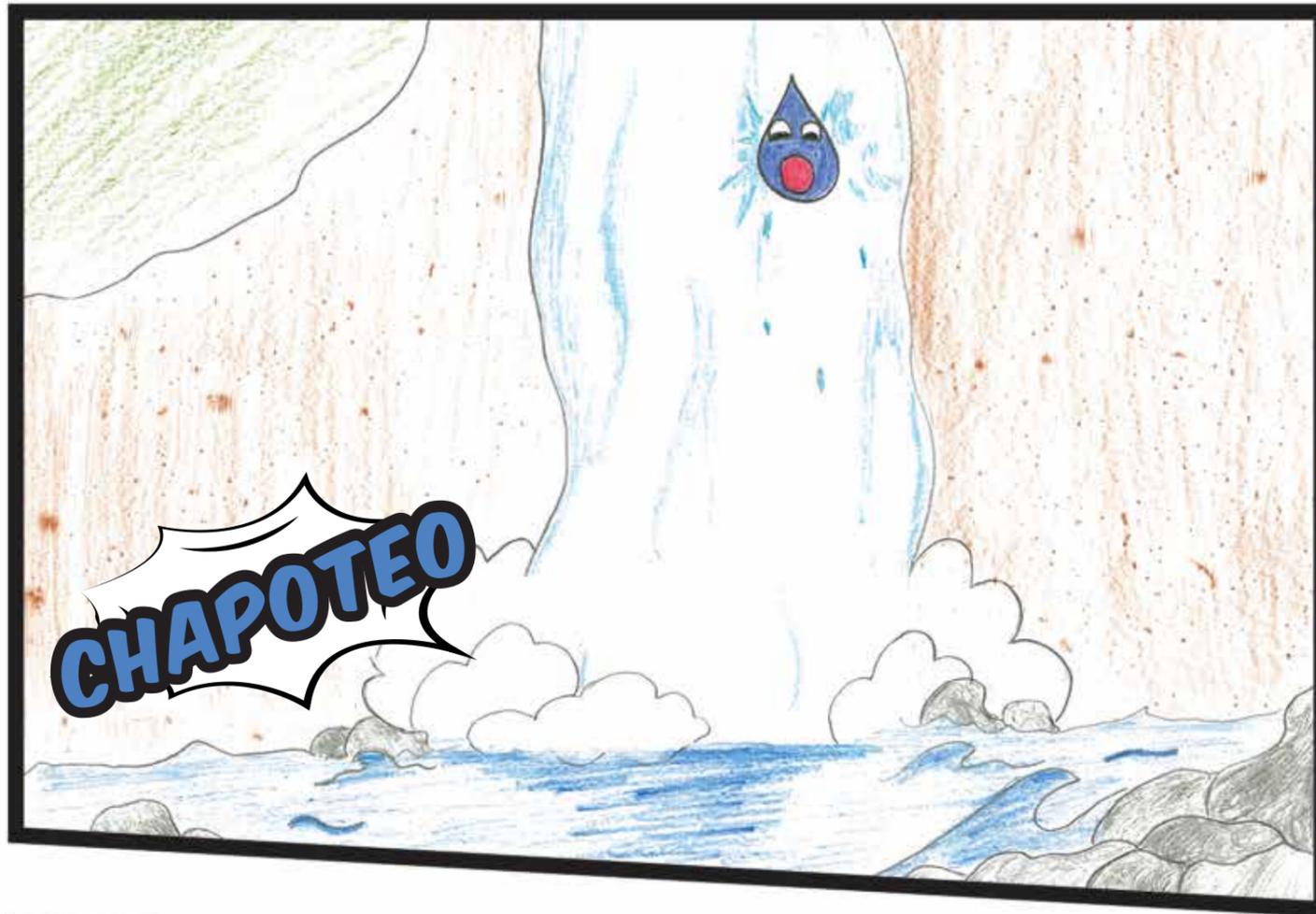
"Bueno", respondió la señora Barnett, "tengo una historia que ayudará."



Habia una vez, había una gotita de agua llamada Aguat. Vivió pacíficamente en un arroyo de montaña y pasó la mayor parte de sus días jugando con su amigo, Savvy.

Un día, un excursionista vino y recogió a Savvy en una botella, y luego continuó caminando por la montaña.

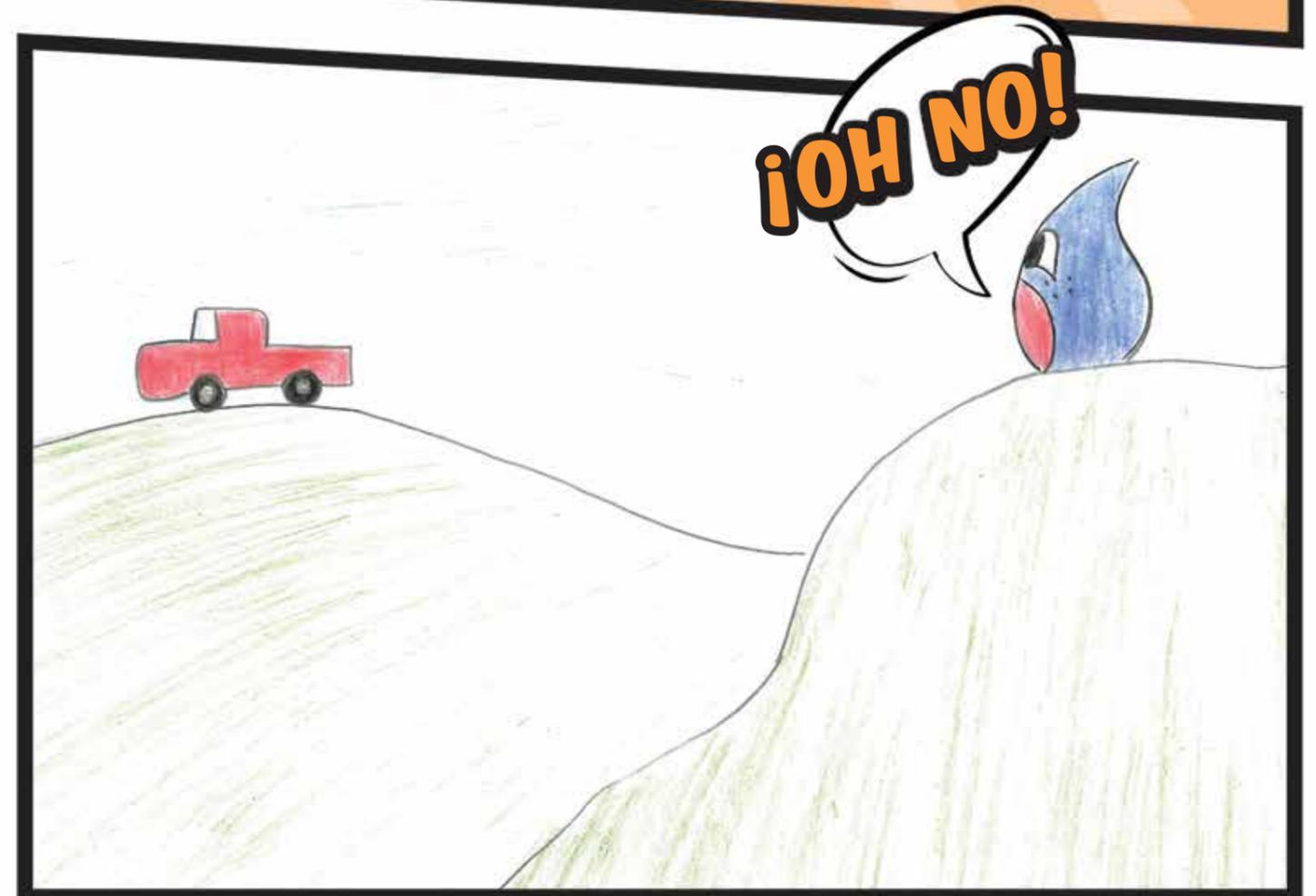




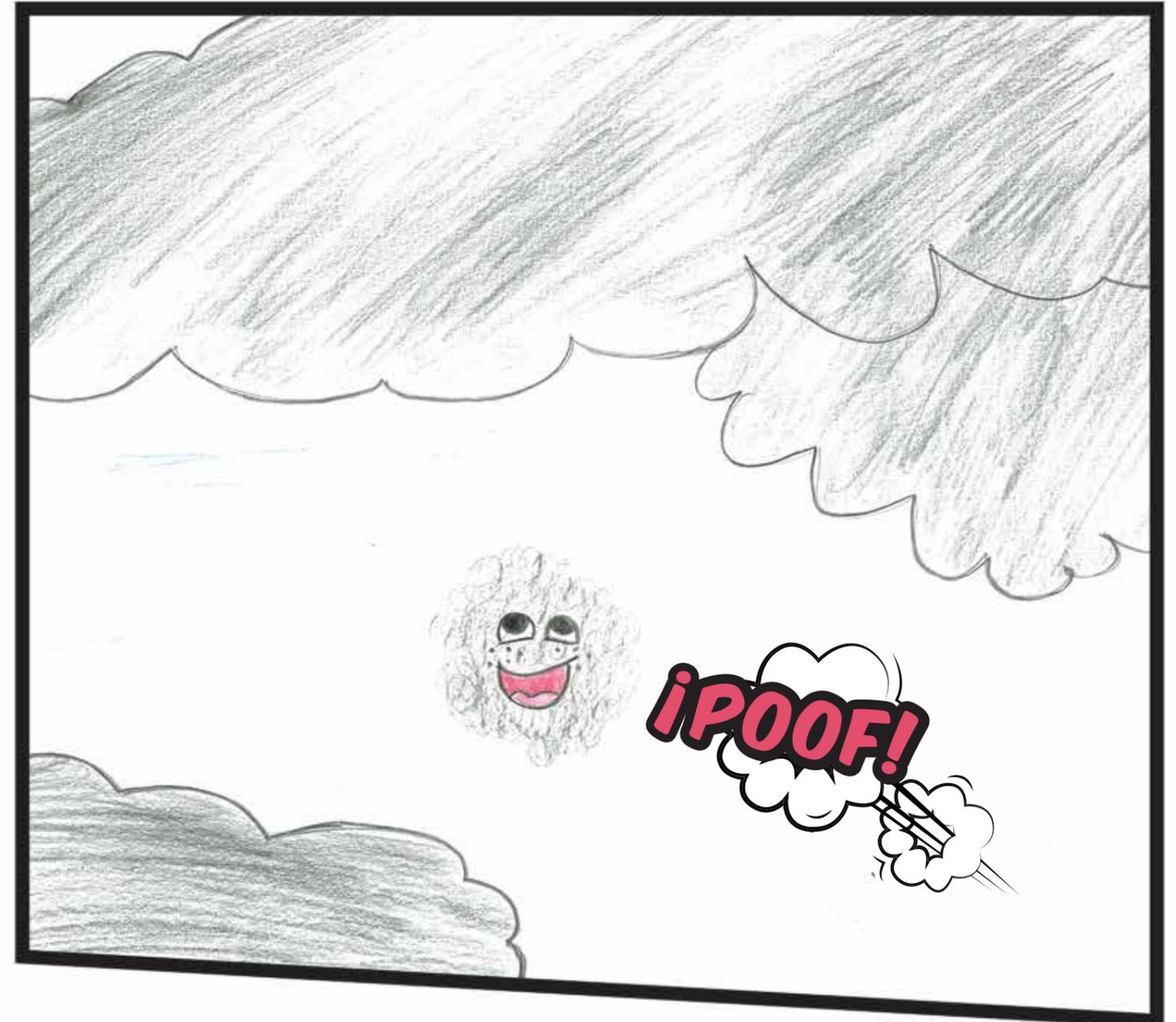
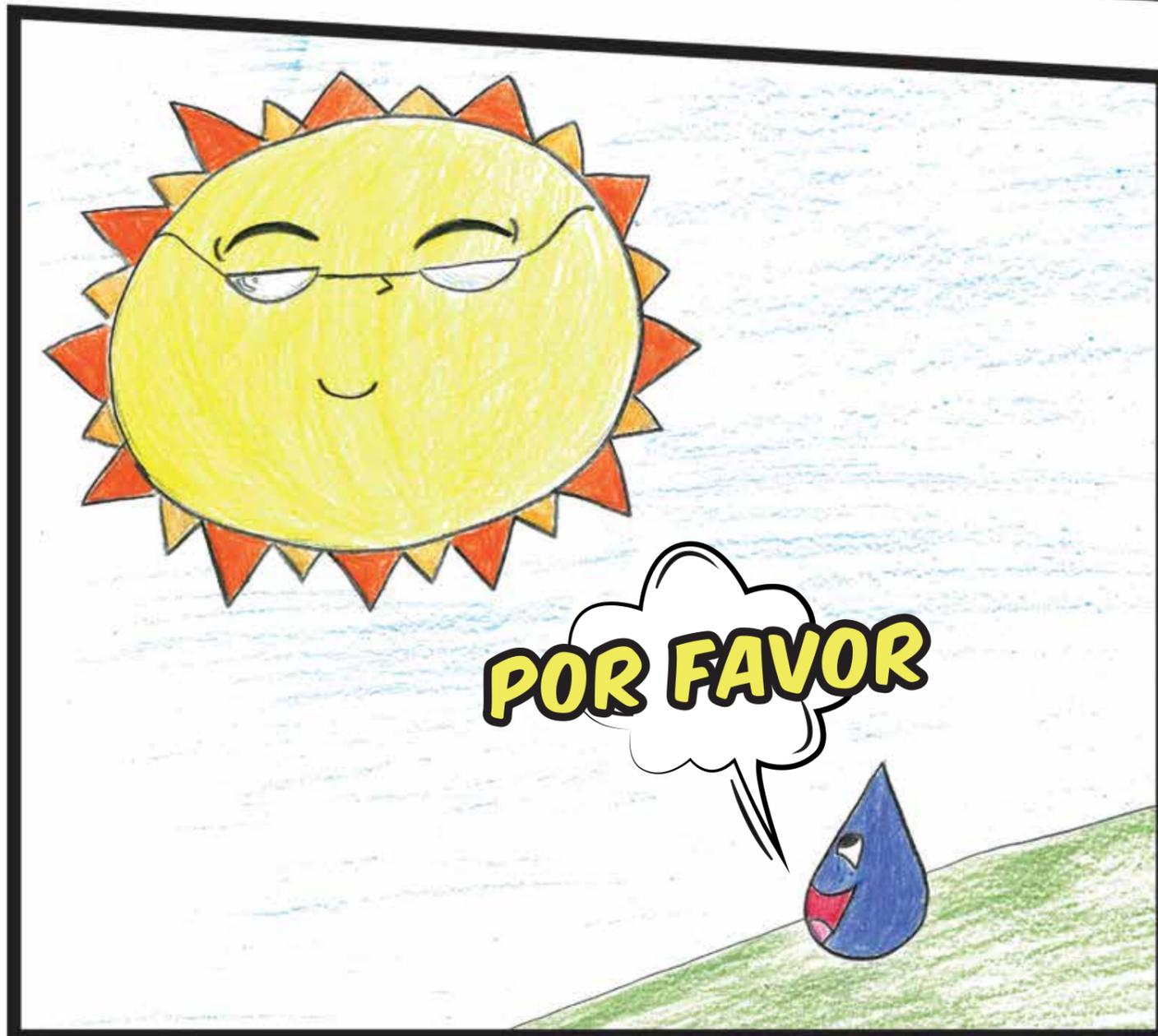
"¡Oh no!" Aguat entró en pánico y miró a su alrededor. "¿Dónde fue Savvy?" Vio al excursionista entrar en su camioneta roja con la botella.

"No hay manera de que vaya a poder alcanzarlos!", exclamó Aguat. Entonces pensó en un plan.

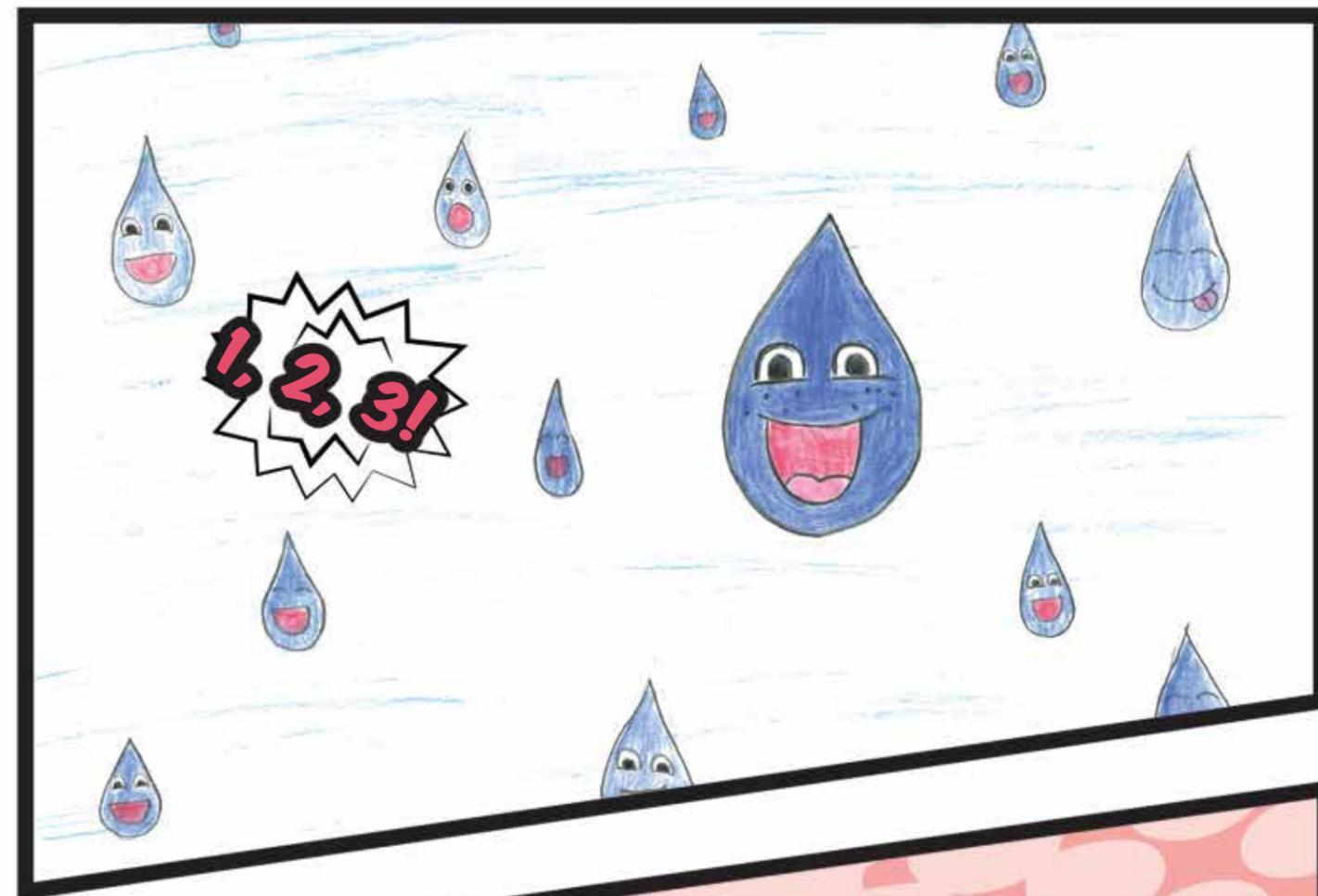
Aguat corrió por el río para tratar de salvar a Savvy. El único problema era que había una cascada al final de la corriente. Antes de que él lo supiera, Aguat estaba cayendo por el aire. Aterrizó con un chapoteo.



"Padre Sol", preguntó Aguat mientras miraba hacia el cielo, "¿me evapora por favor para que pueda encontrar a mi amiga, Savvy?"



"Padre Sol", preguntó Aguat mientras miraba hacia el cielo, "¿me evapora por favor para que pueda encontrar a mi amiga, Savvy?" (duplicate--same as above)

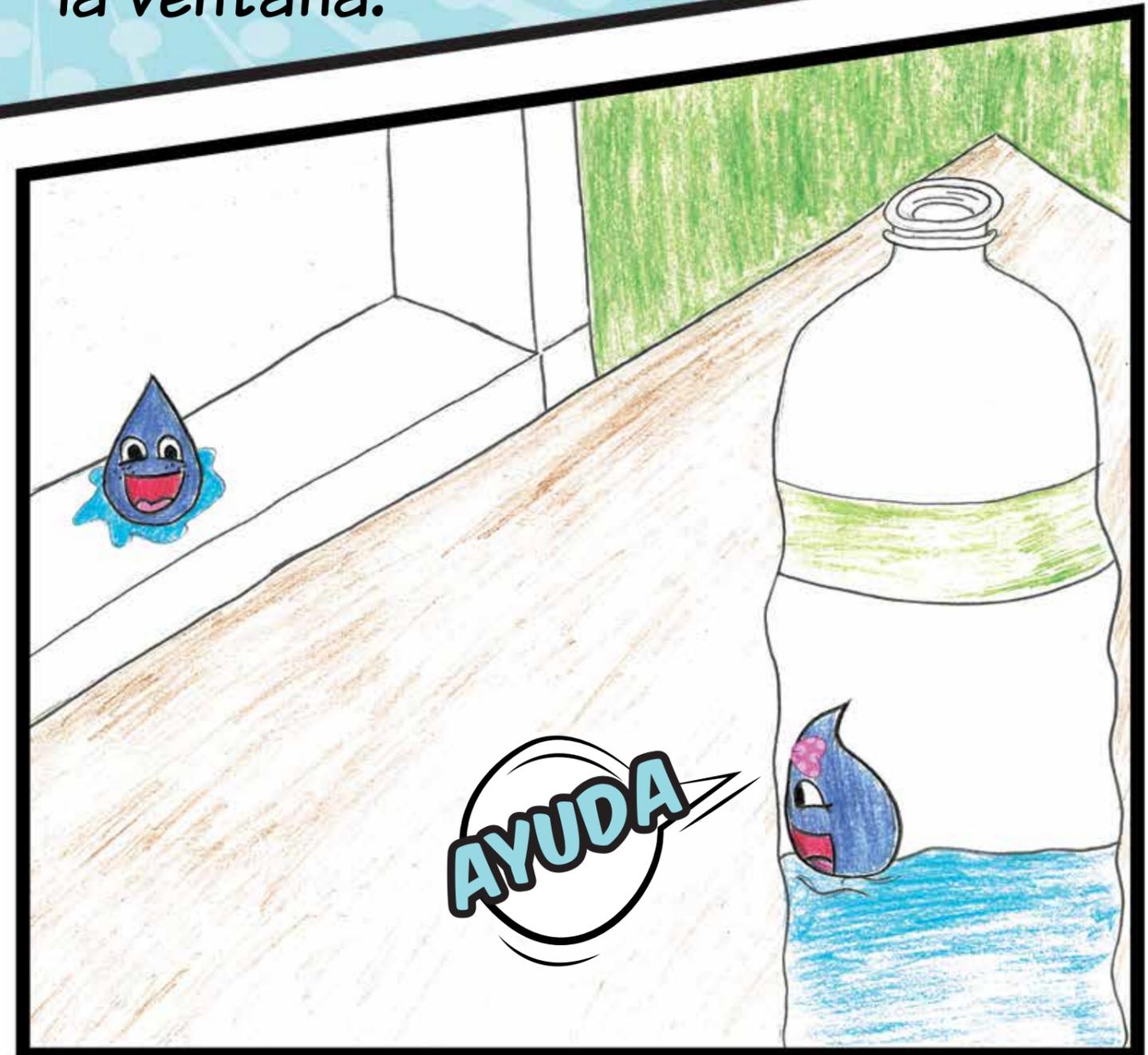
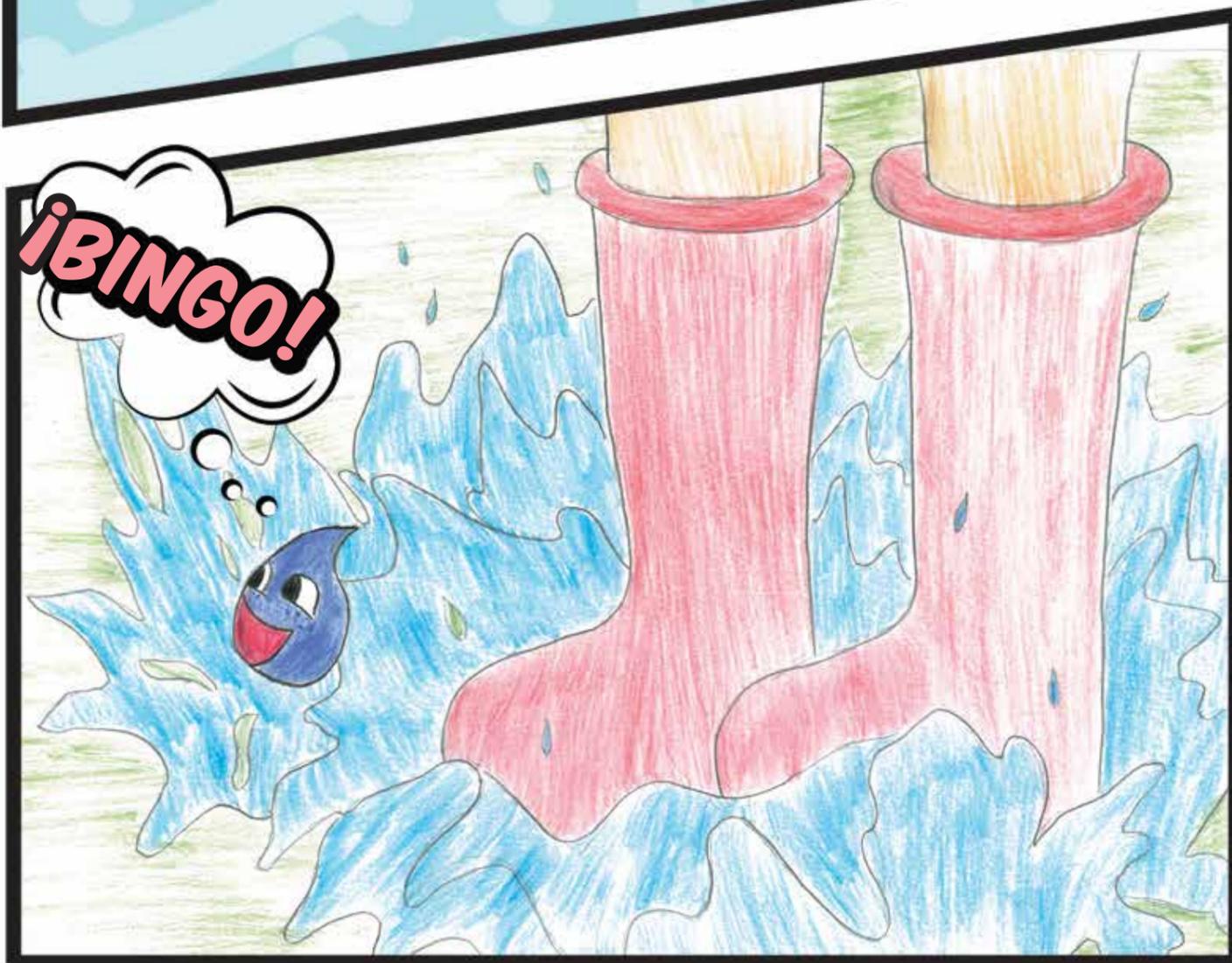


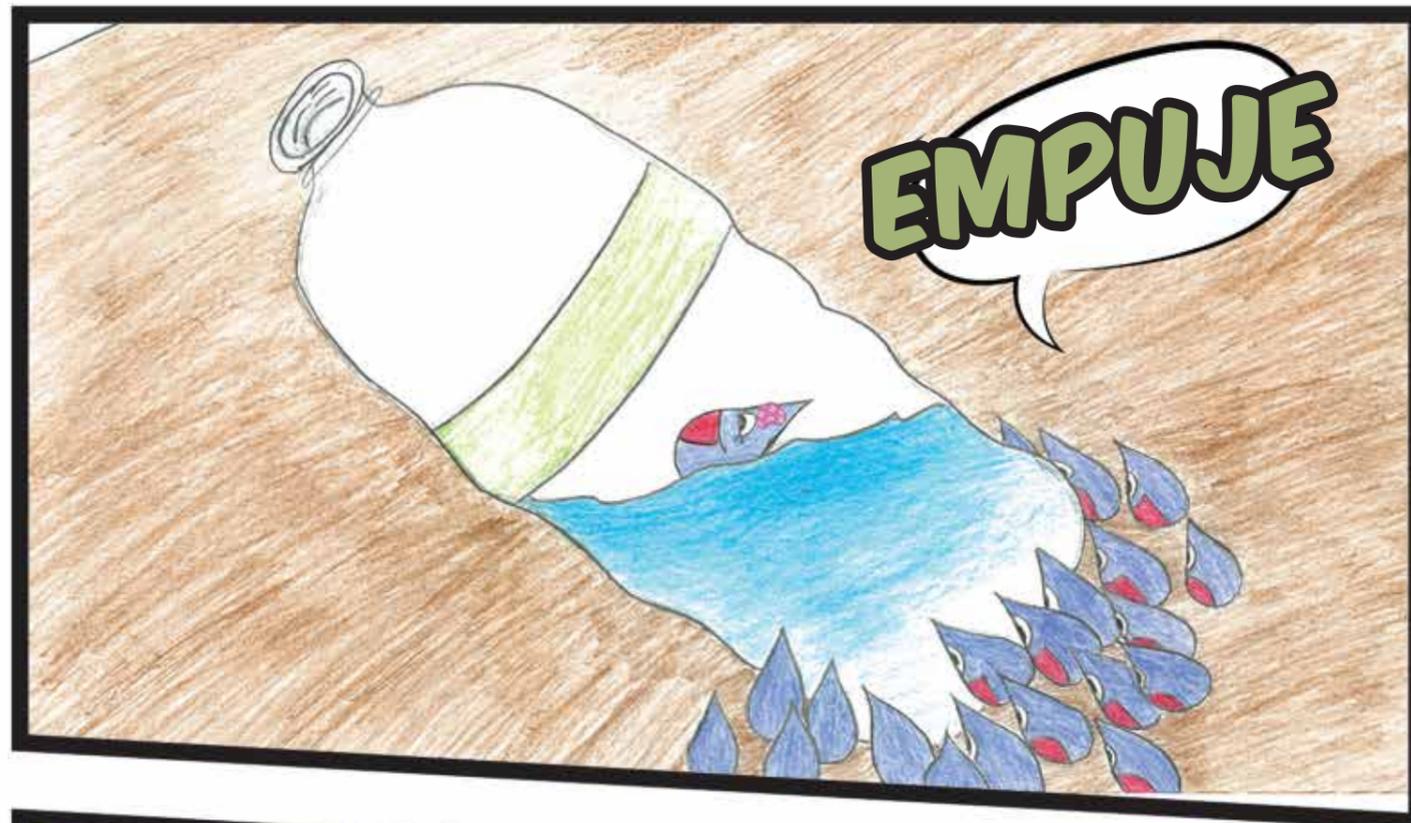
"¡Gracias!" Aguat llamó. Mientras flotaba más alto, se unió a otras gotas de lluvia y formó una nube. A partir de ahí, podía ver el camión rojo brillante alejándose. "¡Ahí está!", exclamó Aguat. "Ahora, ¿cómo puedo bajar?"

"A la cuenta de tres," una gota dijo, "¡vamos a precipitar y todos saltan!" "Una!" Aguat dijo tenso. ¡Dos! ¡Tres!" Aguat saltó y las otras gotas siguieron. Mientras se desplomó hacia la tierra, se dio a la vista de Savvy y se dirigió hacia ella. Aterrizó en un charco con impacto. Miró hacia arriba y vio a Savvy a través de la ventana de una casa. Todavía estaba en la botella.

¿Cómo voy a subir ahí? Pensó. Justo entonces, una niña vino saltando por la calle. "Bingo", exclamó. "¡Así es como voy a subir allí!" La chica llegó al charco y saltó en él.

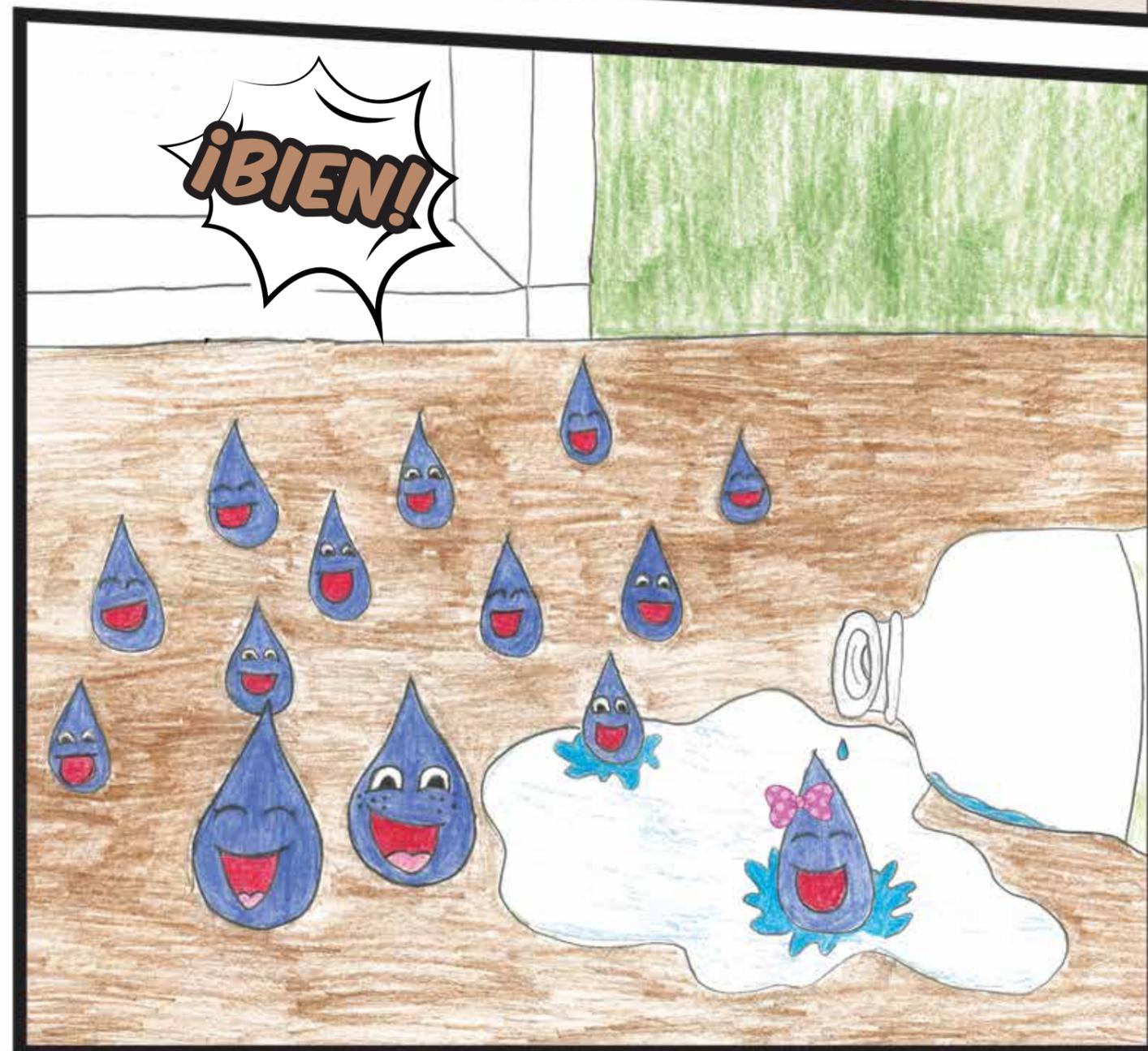
Aguat voló hasta el alféizar de la ventana. "Aguat, ayúdame!", gritó Savvy. Estaba en la botella abierta, en la mesa, junto a la ventana.

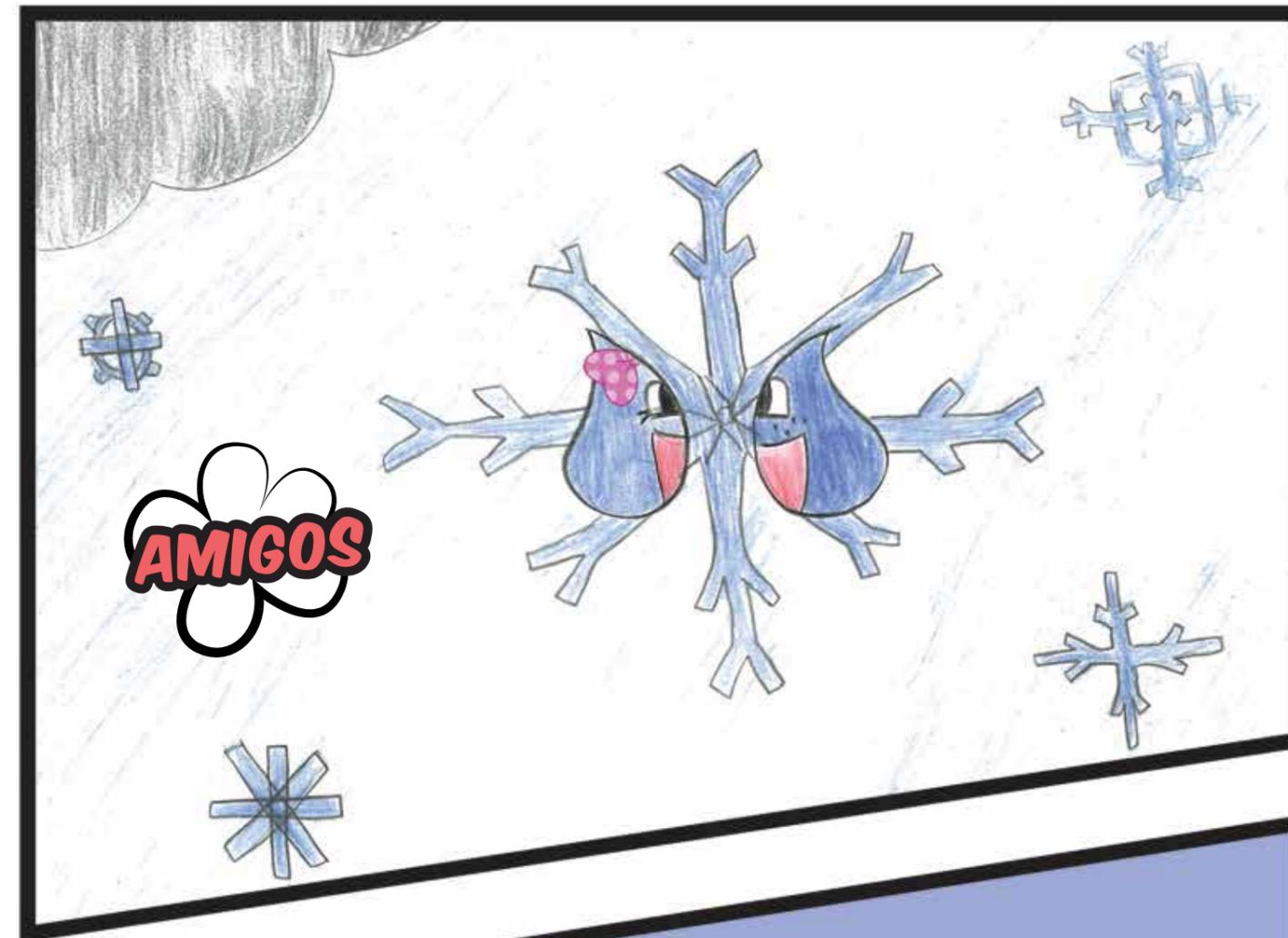
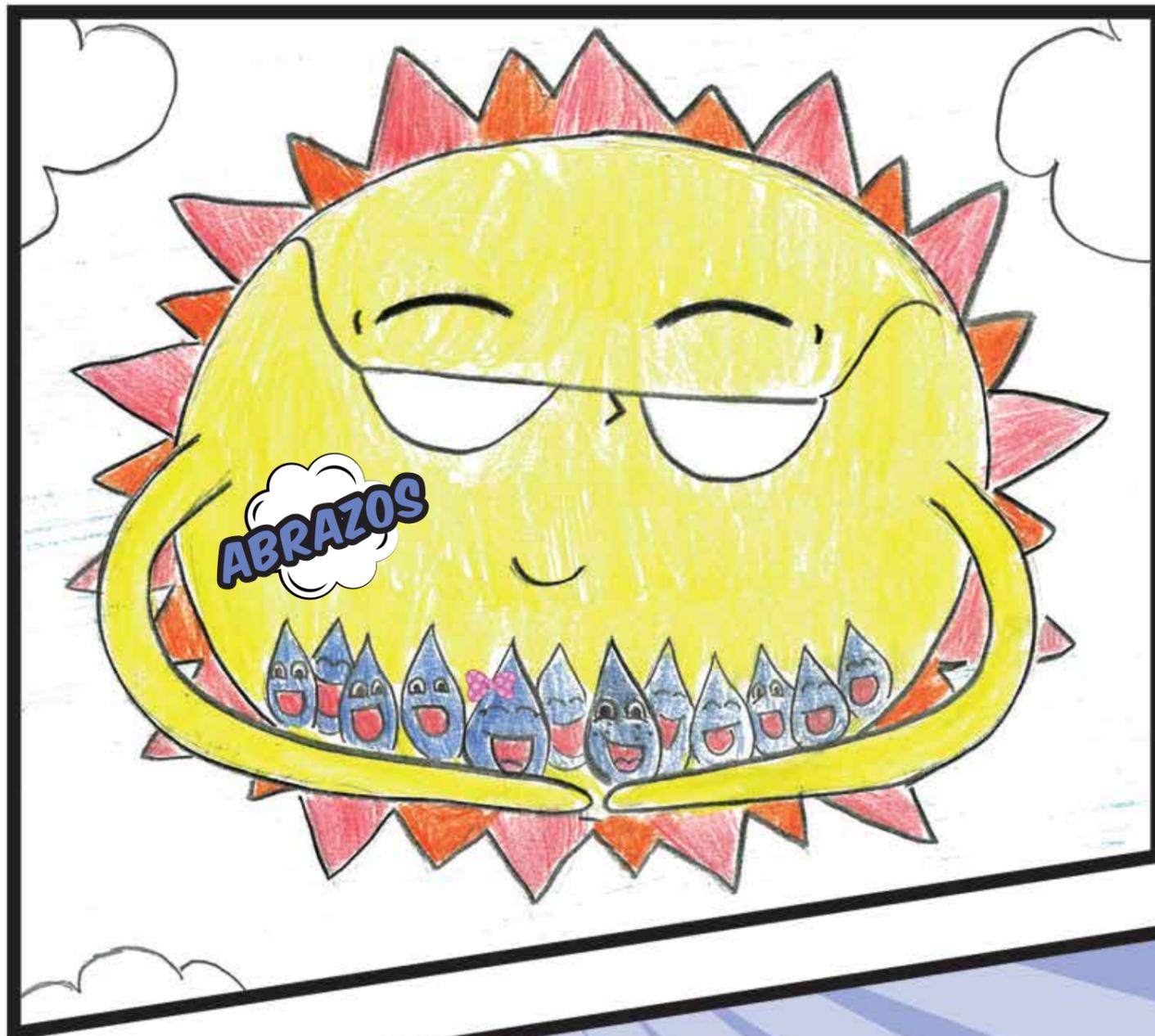




"¡Necesito que las gotas de agua me ayuden!" Aguat gritó por la ventana. El alféizar de la ventana pronto se inundó con pequeñas gotas de agua. "Bien", les dijo Aguat, "¡necesito su ayuda para empujar esta botella!" Pronto, todos estaban trabajando juntos para voltear la botella y liberar a Savvy y las otras gotas de agua atrapadas dentro de la botella.

La botella se meció hacia adelante y hacia atrás antes de que cayera como un gigante. Savvy y las otras gotitas de agua estaban liberadas! Todas las gotas de agua bailaban con alegría.



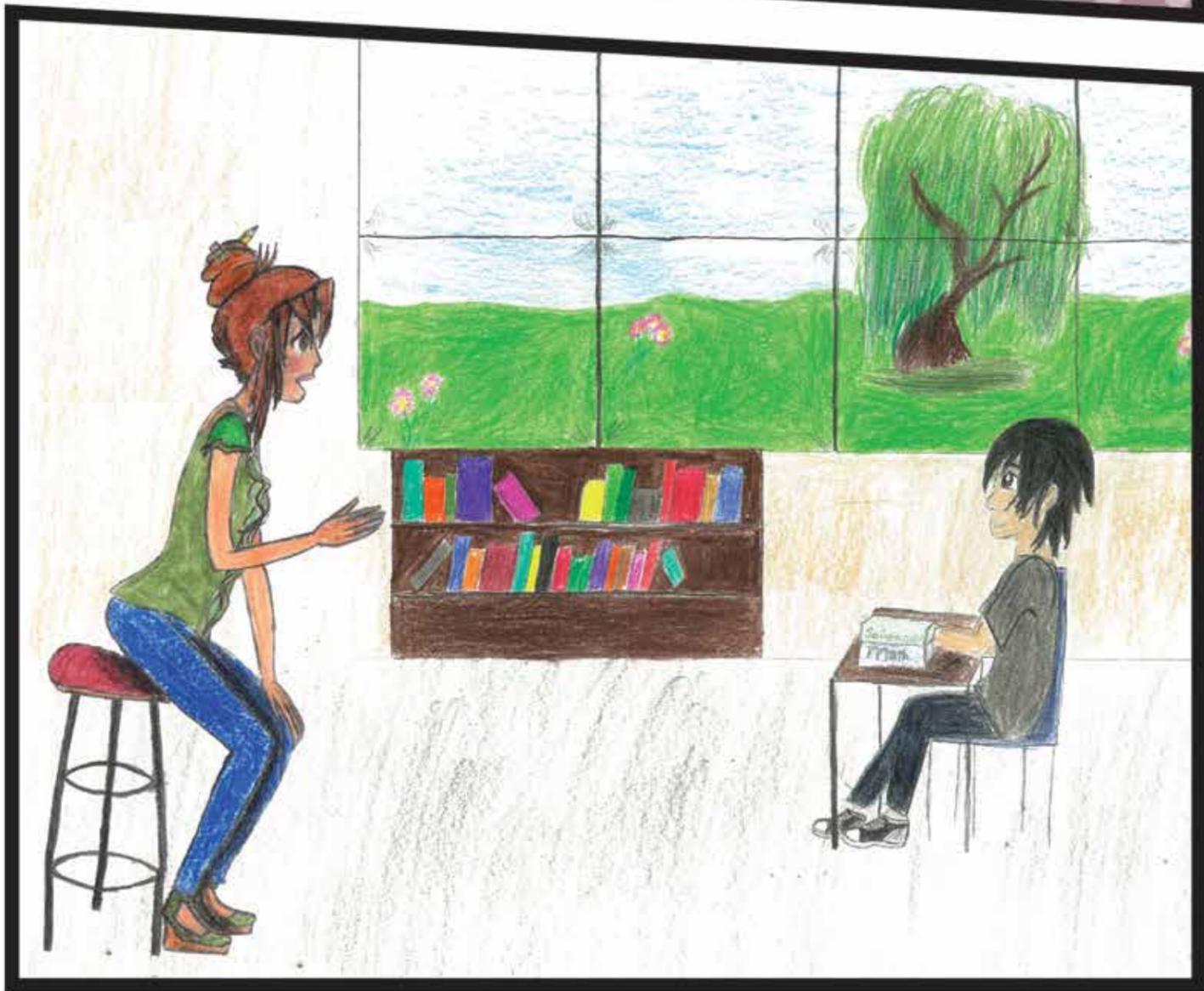


El padre sol los reunió en sus brazos y los llevó por encima de la fría y nevada montaña.

Sin vacilación, saltaron de la nube. Tomados por las manos, se giraron al suelo en forma de copos de nieve.

Aguat y Savvy continuaron viviendo en el ciclo del agua y vivieron felices para siempre.

"Ahora entiendo", exclamó Bobby.
 "¡Eso es maravilloso!" La señora Barnett sonrió.
 "¡Tu tarea para esta noche es contarle a tu familia todo sobre el ciclo del agua, y no olvides decirles todo lo que aprendiste sobre Aguat y Savvy!"



Mi nombre es Hailey Soules y asisto Calvary Murrieta Christian School. Tengo trece años y estoy en 7º grado. Me gusta jugar al voleibol, la lectura, la escalada en roca, acampar, tiro con arco, senderismo con mi papá todos los domingos, y simplemente mantenerme activa! Tengo una pasión por el arte y he estado tomando clases durante los últimos años. Me siento muy honrado de ser un ganador del concurso de EMWD.

-Hailey Soules

He estado enseñando artes lingüísticas a estudiantes de secundaria durante más de diez años en Calvary Murrieta Christian School. Mi tiempo con los estudiantes aquí ha sido encantador. Disfruto enseñando y llegando a conocer las personalidades de los estudiantes cada año y de ver el increíble trabajo que Dios ha hecho haciendo que cada persona sea única y maravillosa. Cuando no estoy enseñando, disfruto pasar tiempo con mi esposo de más de 40 años, mis tres hijos increíbles y sus cónyuges, y nueve de los nietos más lindos, amables y encantadores que cualquiera podría tener.

-Cathy Sissung

Mi nombre es Tatiana Sparks y tengo doce años y estoy en 7º grado en Calvary Murrieta Christian School. Me deleito en el esquí de nieve, fútbol, voleibol, softball, y el fútbol americano. Me gané mi cinturón morado en Karate Keichudo. Me gusta leer, cantar y tocar la flauta, el violonchelo, el piano y el cuerno francés. Estoy intrigado por los idiomas. Actualmente, estoy aprendiendo alemán y sé un poco de francés, español, sueco y japonés. Soy muy aficionado a los animales y deseo convertirme en veterinario.

-Tatiana Sparks

Eventos de Ciclo de Agua

- Evaporación**—la transformación de un estado líquido a un estado gaseoso por un aumento en la temperatura o la presión.
- Condensación**—la transformación de un vapor o gas a un líquido cuando el aire es muy frío.
- Precipitación**—luvia, nieve, aguanieve, o granizo que cae al suelo.

Reconocimientos

En el 2008, el programa premiado Write-Off fue desarrollado por la Especialista Educativa Malea Ortloff de Eastern Municipal Water District (EMWD), con un esfuerzo por fomentar una mayor comprensión de nuestro recurso más precioso, el agua, en los estudiantes de primaria y secundaria. Malea utiliza un enfoque de edades cruzadas, que permite a los estudiantes mayores escribir historias dirigidas a estudiantes más jóvenes (de primaria) que se centran en temas relacionados con el agua. Malea diseña el currículo, alrededor de muchas historias ganadoras de premios, que son apropiadas para el nivel de grado y que también mantiene el mensaje del agua en la clase por un periodo de tiempo más largo. La financiación para el concurso de Write-Off es patrocinado en parte por Rancho California Water District (RCWD).

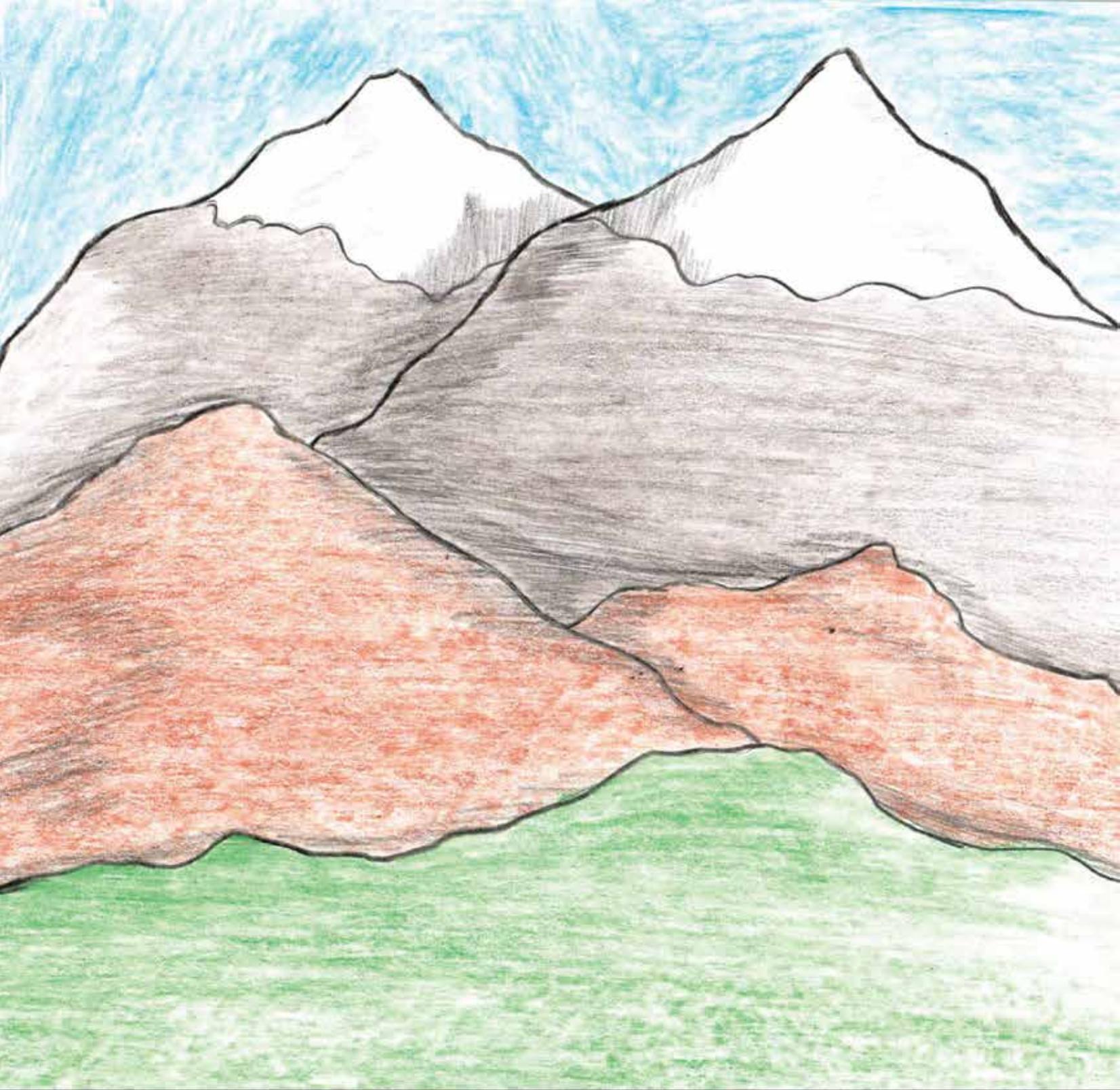
Este año el tema se enfocó en el ciclo de agua y se les encargo a los estudiantes transmitir un mensaje sobre como la historia del ciclo de agua tiene un impacto en nuestro diario vivir. Más de trescientos estudiantes participaron y cuatro participaciones ganadoras fueron seleccionadas. Estas historias ofrecen una gran oportunidad de aprendizaje para personas de todas las edades.

Los libros de historia están disponibles a las escuelas y bibliotecas dentro de las áreas de servicio de EMWD/RCWD y también están disponibles como e-books en los sitios web de EMWD/RCWD.

Visite el sitio web de EMWD (HYPERLINK "http://www.emwd.org" www.emwd.org) para leer todas las historias.

- Autora/Ilustradora
Hailey Soules
Tatiana Sparks
 Calvary Murrieta Christian School
 Escuela Privada
- Mentora Consejera
Cathy Sissung - Profesora de Inglés
 Calvary Murrieta Christian School
 Escuela Privada
- Redacción
April Coady
Joyce Messin
- Revisión
Dorothy Baber
Cindy Larmay
- Diseño del Libro
Jennifer Wahl
JD Design

- Comité Consultivo
Malea Ortloff
 Especialista Educativa
 Eastern Municipal Water District
- Teresa Barnett**
 Profesora de Primer Grado
 Megan Cope Elementary School
 San Jacinto Unified School District
- Allene Earl**
 Asistente de Educación
 Eastern Municipal Water District
- Meggan Valencia**
 Oficial de Información Pública
 Rancho California Water District
- Summer Nungesser**
 Estudiante Becario
 Youth Ecology Corp/EMWD
- Vicki Sue Owens**
 Jubilada
 County of San Diego



Este libro está diseñado para propósitos educativos, artísticos y de conservación de agua. Nunca se concede permisión para fines comerciales.
Fabricado en los Estados Unidos de América (2016).

Derechos de autor pendientes. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o citada en su totalidad o en parte por cualquier otro medio impreso o electrónico, o almacenado en un sistema de recuperación, o transmitido en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopias, grabación, o de otra manera, o por presentación en radio, televisión, cintas de video o películas sin el permiso escrito de Eastern Municipal Water District.